

ふんふん **プロフェッサーPの研究室** 岡田

淳

いったい どういうわけで  
くつもはかずに  
頭をかかえておるのじゃ



ふんふん



じつは  
空中散歩スプレーというものを  
つくったんです

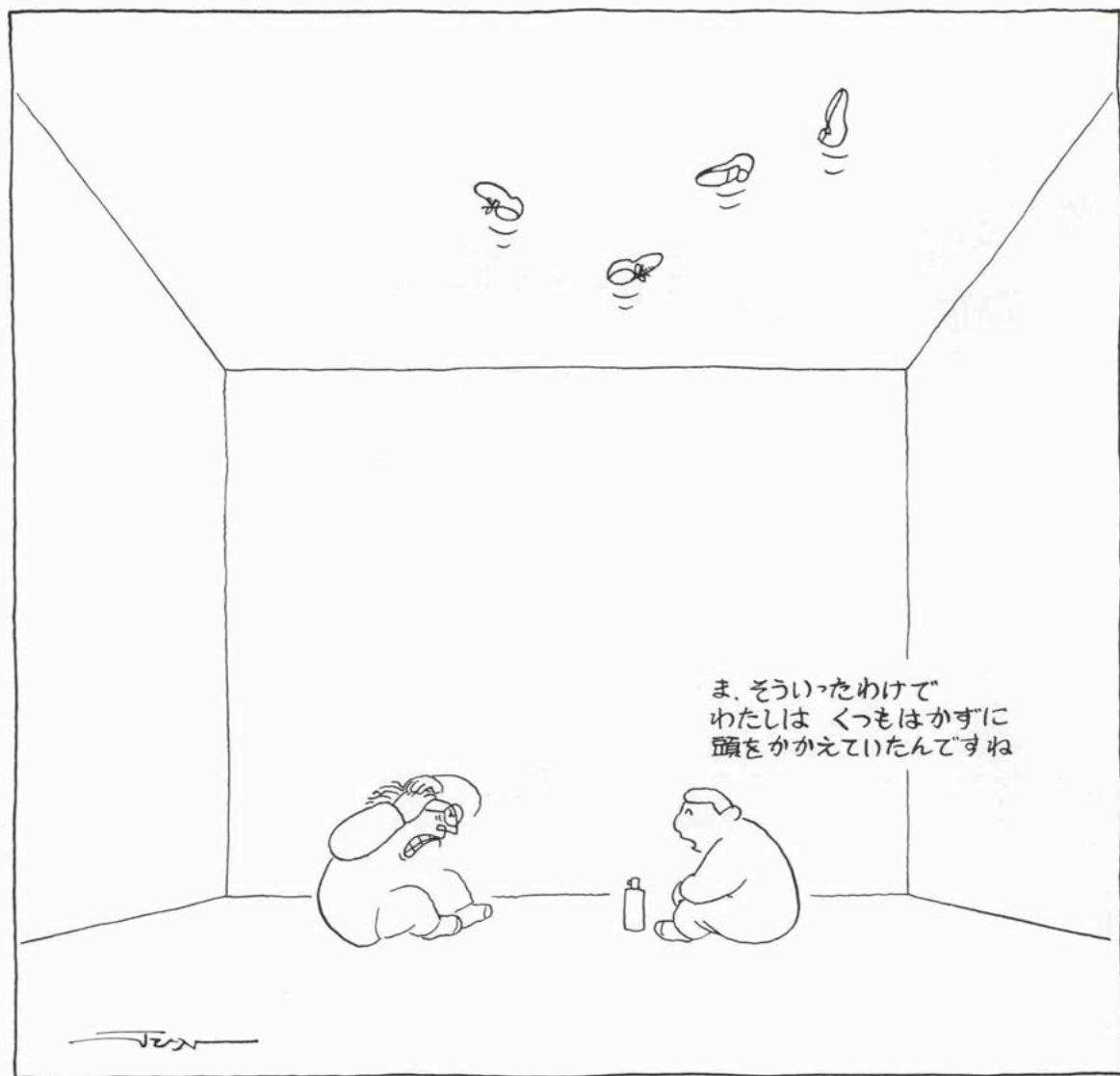


ふんふん



このなかには 空とぶじゅうたんの  
エキスカはっております





ま、そういったわけで  
わたしは くつもはかずに  
頭をかかえていたんですね

— 72 —

WE ARE  
THE  
KOBECO  
いい関係



フレッシュ神戸  
ハートが踊る

夢、ときめき、  
五感マンゾク

## 昨年秋、文化の街神戸に ステキな倶楽部が誕生しました。

■神戸は全国にさがけて海外からの文化をいち早くとり入れて来たインターナショナル・シティ。

山と海に囲まれた温暖な気候風土の中で、多彩な文化を育くみ、豊かな生活をエンジョイして来た神戸っ子たち。神戸をこよなく愛する神戸っ子——。

そういう神戸っ子たちのクラブ、「神戸っ子倶楽部」が今、誕生します。

神戸をさらに文化の香り豊かな街にするために、神戸の生活文化のバックグラウンドの質を高め、より豊かなより楽しいライフスタイルを生み出す神戸っ子倶楽部。

それは神戸のファンクラブです。

■神戸っ子倶楽部の会員には素敵な特典があります。

会員の方には「月刊神戸っ子」を1年分お届けします。神戸っ子倶楽部の会報として、「月刊神戸っ子」の誌面上に、「神戸っ子倶楽部ニュース」を毎月掲載、会員の動きなど様

々な情報を提供します。

さらに年に二回、文化性の高いイベント（コンサート・美術展・演劇など）に特別割引または無料でご招待いたします。

■神戸っ子倶楽部では、ただ今、会員を募集しています。年会費（入会金を含みます）は1万円です。入会と同時に会員証をお渡しし、その月から「月刊神戸っ子」を毎月お送りいたします。

神戸を愛する人たちのカルチャークラブ「神戸っ子倶楽部」。あなたもご入会になって、豊かな神戸っ子ライフをお楽しみになりませんか……。

■入会申込・お問合せは——

神戸っ子倶楽部事務局 / 〒650 神戸市中央区東町113-1大神ビル9F  
(月刊神戸っ子編集室内) ☎(078)331-2246

2/7  
SAT.

11:00am-5:00pm  
▶2階/3階  
入場無料

Now you can find all of your happy wedding.

ハッピーブライダルへのご招待

思い出に残る佳き日を、ひと足お先にご案内いたします。

今年も恒例の「ブライダルフェア」。間もなくお慶びの日をお迎えになるおふたりとご両家の皆様、晴れやかなセレモニーをごらんになりたい皆様に、婚礼に関するすべてをご理解いただける楽しい一日です。どうぞお誘いあわせのうえ、ご来場ください。

▶展示コーナー

婚礼衣裳・家具・結納品・引出物

▶ご相談コーナー

婚礼料理見本・写真・装花類とブーケ・美容着付・印刷物・ビデオ・ハネムーン・音楽

▶婚礼衣裳ショー

1:30PM~2:00PM

模擬披露宴へのご案内

▶ルビー ¥18,000(税別)を特別料金 ¥12,000(税込)でお召しあがりがいただけます。

▶5:30PM~7:30PM

▶[予約制]お葉書にてお申し込み下さい。

BRIDAL FAIR



ご予約・お問い合わせは

オリエンタルホテル

神戸市中央区京町25

TEL 078-331-8111〔宴会予約係〕





幸せにつつまれた  
笑顔が美しい。



みどり美粧院  
吉田美津枝

本店 みどり美粧院 / 生田神社前 (331)1243~4  
そごう美容室 / 三宮そごう新館7F (251)6755  
あさひ店 / 朝日会館東角 (391)3433  
芦屋ロイヤルみどり / モンテメール5F

0797(32)5293

県民会館美容室 / 県民会館B1 (331)1286  
名谷店 / 須磨パテオ専門館2F (791)8123  
ロイヤルみどりポートピアホテル店 /  
神戸ポートピアホテル2F (302)1581  
ギャルソンヌみどり / 本店1F (331)1245  
大阪 / ホテルプラザビューティーパーラー

マルビルみどり美粧院・NCB美容室、  
ホテル日航大阪美容室

守口プリンスホテル美容室 / 京阪宇口駅前  
塚新美容室 / 阪急伊丹線稲野駅前

京都 / 東急ホテル美容室

慶びの春。

K O B E から美しい花嫁が：

★ 大丸前  
つや衣裳店

神戸市中央区三宮町3丁目1-9 ☎078(321)0360代

出張所	神戸ポートピアホテル	☎078(302)1051
出張所	風月堂ゴルフポートピア88	☎078(303)0555
出張所	楠公会館	☎078(382)0160
出張所	兵庫県民会館	☎078(321)2131
出張所	西脇市和布町	☎07952(2)4114
出張所	グリーンピア三木	☎07948(3)5211
取次店	神戸そごう6Fファミリーサロン	☎078(221)4181
レンタルコスチューム	ピアンカスボーザ	☎078(302)3378



# 寒に燗。

ぬくもりが欲しい  
季節です。



清酒一級 1.8L 詰 1,870円



清酒特級 1.8L 詰 2,730円





銘品を贈る、  
風格を贈る。

香り、どこまでも馥郁。味わい、どこまでも端正。  
めでたき時は、めでたき酒で。  
贈りものに最適、よきかな「瑞兆」

春日舞臺

芳醇の美酒

大吟醸「瑞兆」

つぶよりの酒米（山田錦）の優雅な持味と  
宮水の神秘な力を生かし、沢の鶴ならで  
はの醸造法で、入念に仕上げました。  
深遠で透明な香り、豊かな味わいが心ゆ  
くまでお楽しみいただけます。

大吟醸瑞兆 1.8L 詰 5000円  
大吟醸瑞兆 720ml 詰 2000円  
（標準小売価格）



日本の心を伝える...

酒 ※ 清  
澤之鶴

神戸・灘 沢の鶴株式会社



# Y LLECTION



招いて楽しく華やかに……。



小林万里先生と  
仲井和紀さん



柿添早紀ちゃん



20  
歳になりました  
デザイナーのタマゴ  
小林 悟君



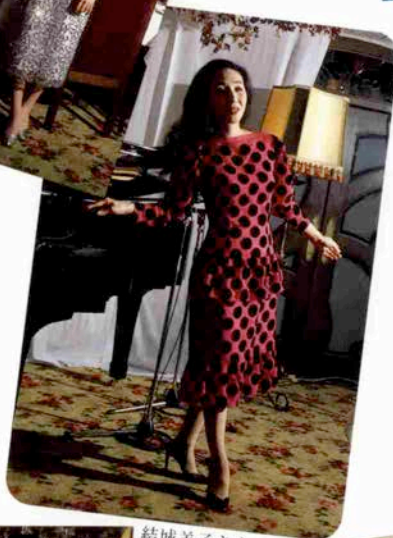
松田さんご一家



# THE PART MARI CO.



松谷友恵さん



シャンソン歌手仲井和紀さんを



結城羊子さん



ところ  
アリフランセ  
シェフ  
山田さん  
マネージャー  
坂本さん  
萬里先生  
フォト/  
田村太平





■新春に誕生した

## 若々しい神戸文化育くむ

## ギャラリー「アベニューコーベ」オープン



写真は上／広いスペースの会場／右上「アベニューコーベ」の女主人 秦陽子さん／下はオープニングの会場風景  
 ★2/19(木)～2/24(木)アメリカンアート展★2/26(木)～3/3日(木)  
 古田義一(油彩) 古田幸子(キルト) 親子展★3/5(木)～3/17(木)  
 永田雪嬢書道展

## ★ギャラリー「アベニューコーベ」

神戸市中央区三宮町3丁目9ノ18

☎078(33)1260

(使用料／全面6日間¥300,000、000  
 ※¥200,000、000)

国鉄元町駅(阪神元町駅)の東口を南に出ると国道二号線と鯉川筋の交差する十字路だ。ほんの10mほど、浜側の商店街をゆくと紅いファサードのあるギャラリー「アベニューコーベ」に出会う。にこやかに出迎えて下さったオーナーの秦陽子さんは、ご自分も絵を描くモダンな美しいマダム。ハイカラ神戸っ子ならよくご存知のしにせの玉突場を变身させて、神戸で一番スペースの広いゆったりとしたアートサロン(奥行十一・三m×左右六・二m)として一月九日にデビューした。

オープニングには、画家の中西勝さんや中村百合子さんなどアーティストが集い、ご主人の秦氏(税理士)と共にアットホームな雰囲気神戸らしく、華やかにスタート。

陽子さんは「純粋なアーティストの美術展や各種芸術作品の個展や展示など、そしてカルチャースークルの発表会や研修など中広くご使用いただいて若々しい神戸文化を育くむ場になれば幸いです。先日、娘のいるL・Aへ行つて触発され、いい出会いのある品のいいアートサロンにして行きたいのです」と。

会場は移動両面スクリーンもあり、フリーな感覚で使用できるのが嬉しい。スタッフは友人の児島、須々木さんらで、心遣いが暖かい。



# 美味快食



高橋孟さん、小曾根利子さんをはじめごひいきのみなさん。

## 酒 処

### お品がき一覧

# エル・ファロ

神戸市中央区元町通2丁目1

元町プラザビルB1

T E L (078) 331-0650

PM5:00～PM11:00 日曜祭日休

- 20名様までのご宴会も承ります。
- カラオケの用意もごさいます。

▷ お刺身各種 〈500～800円〉

▷ 天婦羅 〈300～600円〉

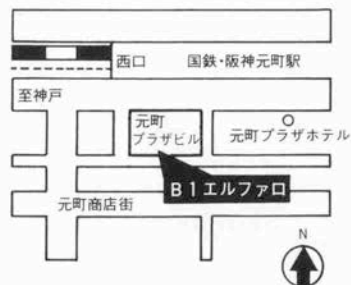
海老・キス・イカ・笹身・げそ・グリーン  
アスパラ・玉葱・しめじ・えのき茸・大葉  
・ししとう・銀杏・れんこん・丸十芋・竹  
の子・茄子・南瓜・かき揚げ・梅干・三葉  
・タイ皮せんべい・豆腐・あさり串天ぷら  
その他季節の野菜

▷ おでん 〈一品 100円〉

▷ 鍋物各種 〈2,500円より〉

▷ ボトルキーブ 〈4,000円〉

▷ 日本酒1.8ℓ キーブ 〈2,000円〉



●K O B E のステキな街角から

## 花隈通信



芸妓足ぬき氷雨降る

杜山 悠

少年時代神戸福原の芸妓の屋形（置屋）から学校へ通っていたころ、友人が花隈の十六歳の芸妓と恋に落ちた。——まったく、落ちたのである。十七歳の学生と千六百円の借金（身代金）を背負う少女との恋は、花も咲かず実も成らず、只落ちるしかない運命だった。千六百円は今も小額だが、三百円で二階建の家が建ったころだから、これは大金である。芸妓は栄子といった。一年少し前に福原から花隈へ鞍替した。福原は遊廓があったので廓芸者といわれ、花隈より一段低いものと一般に見られていた。私も友人も栄子に福原へ売られて来て間もないころから知っていた。私のいる屋形へ栄子が三味線の稽古に通ってくるので、自然親しくなっていた。ちょっと舌足らずの伊予訛りのことがあ、あどけなく愛くるしい少女であった。友人は詩の勉強をしていて、私に野長瀬正夫の詩集「悲しきパン」を読め読めといった。私は栄子と友人に栄子の足ぬきをやらうといった。栄子は「恐い」と

といった。「恐いことない。ぼくかて一緒や」友人がいったので栄子は頷いた。私は二人を中棧橋から船に乗せようとして、待ち伏せていた刑事に掴まった。むかしは警察はこんな仕事もしていたのだ。栄子は屋形へ引き渡され、友人は呼び出された父親に引きとられ、私はブタ箱に一晚とめられた。父を呼び出そうとしたらしいが、父は「ああ、あれは、しゃあない」といったと刑事があきれ顔で私にいった。私は「今度はつかまらんように逃がしたる」と決心し、翌年の二月はじめ、二人を別々に汽車に乗せた。「尾の道から船にのれ。でも、じかに、家へいぬなよ。刑事が来てへんかよう見てからいね」といつて私は花隈へもどり、栄子がぬけたあとの騒ぎがどうなるか、暗い坂道の一角で様子を窺っていた。そこから栄子の屋形が見えた。プラタナスの裸木に氷雨が降り注いでいた。洋傘の下に肩をすばめて私は立っていた。と、その肩を、ぐいっと掴まれ、驚いて振向くと例の刑事だった。酒臭かった。「またお前がそのかしたんか」私が黙っていると、「まあえわ、あいつら徹底的に追い詰めてやるからな。大体学生のくせに芸者に惚れるなんて生意氣だ」とわめいた。二日後、私は毎朝柔道の稽古に通っている山手の武徳会で、柴田八段から「新入生」だといって紹介されたのが、何と、例の刑事だった。刑事はびよこつと会釈してから、「あの二人な、海に飛込んで死んでしもうたぜ」といった。

氷雨降る花隈は今も哀しい。

### 創業大正6年——

花隈に生れ育ってお陰様で70周年  
これも一重に皆様の御ひいき、御引立  
での賜物と深く感謝申し上げます。

料 亭

松 廻 家

神戸市中央区花隈町3番34号

☎078(371)1921(代)



日本料理

魚 花 隈 以 け 海

神戸市中央区花隈町23番17号

TEL.078(371)1729 (代)

# 寺

院にも神戸の装い

「モダン寺」の愛称で親ま  
れているのが、西本願寺派  
神戸別院。木造建築だったが、昭  
和5年の建て替えで、日本初の鉄  
筋寺院として生  
れ変わった。イン  
ド仏教式大理石  
の重厚な造りや  
色取り取りのス  
テンドグラスは  
さぞかしハイカ  
ラ好きの神戸っ  
子の耳目を集めたことだろう。



# 舌

づつみ、神戸の味！  
「季節を味に 神戸の心で  
おもてなし」がキャッチフ

肉、米は三田米。神戸ならではの  
味の饗宴だ。  
レーズの料亭、  
観光ホテル鈴江。  
將軍懷石（7  
000円から）  
は舟大工の造つ  
た真正正銘の桧  
の舟に明石鯛が  
踊る。肉は神戸



# 花

限に薫る芸術の香り

風景画と芝居絵で知られ  
る金山平三氏は、元町に生  
れ花隈で育つ  
た。昭和39年  
80歳で生涯を  
閉じる迄、氏  
の心には故郷  
神戸花隈が息  
づいていた。  
雪景色等の作  
品群の中、長  
崎と並んで神戸が、港町として登  
場したことからも、それが伺える



# 文

化を語るなら薔薇屋で

作家陳舜臣さんが店の名  
付親。作家陣や 新劇俳優  
の神戸の薔になってるレストラ  
ンバー。ママの吉田量子さん自身  
かつて舞台上に  
立っていたとい  
う。お酒は  
勿論、世界の  
料理がここだ  
けの味で楽し  
める。



☎ 351-4311 日祝休

# 今

宵は貴方のお傍に

観光ホテル鈴江では、昨  
年7月から、木・金・土の  
夜9時迄の宴會に、日本髪のコ  
ンパニオンが笑顔をふりまき、彩り



を添えている。皆20歳前後。和服  
を着るのは正月くらいしかなかつ  
たという。正座してて、足がしび  
れて立てなくなつたことも。でも  
いろんな人と話ができて楽しいし、  
結婚は当分先の話」とコンパニ  
オンの一人がニコツと笑つた。生粋  
の神戸っ子。まだまだいろいろな  
ことへの興味が尽きない様子。後  
姿に花隈情緒をほんのり漂わせ、  
彼女達はお座敷へと消えて行つた。

味 自 慢  
やき鳥鍋料理小宴会OK

とり好

高速花隈駅西口西へ100m

電話 神戸(078) 341-0081



季節を味に  
神戸の心でおもてなし

- 將軍会席(六尺舟盛).....¥7,000より
- 神戸風季節料理(会席)....¥4,000より
- 大漁盛会席.....¥6,000より

料亭・観光ホテル

鈴江

〒650 神戸市中央区花隈町17-24  
(高速花隈駅東口)  
TEL (078) 351-3331



● お店も味も  
ハートフル……

## しっとり落ち着いた和風調

一步店内に入ったとたん、ほっと心が安らぐお店。お造りなど魚料理を主体に、季節の一品料理が手頃なお値段で。

刺 烹  
志 乃

中央区北長狭通1丁目20-2 笹原ビル6階

☎391-7686

昼11:30~2:00、夜5:00~11:00 日曜休



## 味の城下町は美酒美味を！

但馬の小京都、出石、の城下町が三宮に出現。その名も『千人代官』酒代官は吟醸千酒。そば代官は出石皿そば。味代官は但馬の味を。



〒651 神戸市中央区小野柄通7丁目1ノ1 日本生命

三宮駅前ビルB F ☎078(232)3355

そば代官・味代官AM11:00~9:00PM

酒代官AM11:00~9:30PM



## 夜のくつろぎのひと時に

木の香り、土の匂いがなつかしい。酒も料理も心がこもる、わが庄屋—— ゆっくり味わえば、ひととき楽しい会話がはずみます。

★飲み処・お食事処

「庄屋」

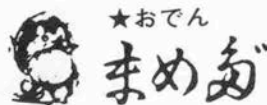
四季折々の新鮮なおつまみ(¥150より)お料理(¥300より)  
アサヒ生ビール ¥490 菊正宗(中徳利) ¥490  
神戸・三宮・さんちか ☎391-5069 11:00AM~10:00PM





## じっくり含んだ老舗の味

古くから馴染み客の多いおでん屋の老舗。濃い目のダシをじっくり含んだネタは、とろけるほどにも煮込まれている。



三宮センタープラザビルB F ☎331-7815  
11AM~1PM 4PM~10PM 日曜休



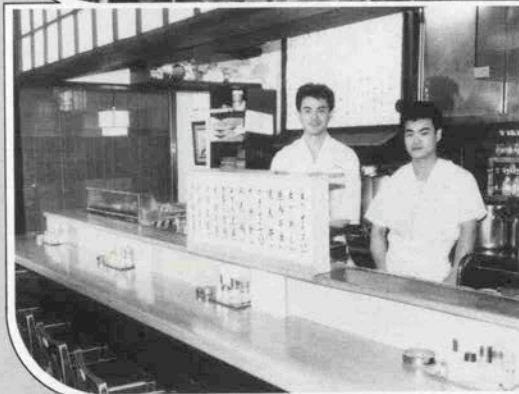
## 清酒9銘柄が揃う、通の店

季節の料理、おでん、焼とりなどメニューは豊富。安くて、お美味しくて、サービスがいい、三拍子揃った神戸の酒房。

★酒房・和食

## 酒房 灘

☎391-5559 10:30AM~10:00PM 第3水曜休  
姉妹店/さんプラザ店・須磨パティオ店・灘寿し



## マイルドな神戸味のおでんが

素材のよさと、あっさりしたマイルドな神戸味のおでんで灘の生一本の熱燗を…。風見鶏弁当や花時計弁当も女性に人気です。

★やき鳥・おでん・季節料理

## 花隈 森 本

〒651神戸市中央区小野柄通り7丁目1ノ18三宮ビル北  
館地下名食街(そごう東隣り) ☎078(251)6757



味処酒処



お可川

■神戸割烹

神戸市中央区北野町1丁目5-10  
11:00 AM ~ 9:00 PM (オーダーストップ) ☎222-3511  
無休



今日は、お客さまに書家の望月美佐先生とお弟子さんの村田祥鳳さん、玉城流七扇会・沖縄舞踊研究所の仲村米子先生にご来店をいただきました。私どもは天ぷら一筋でやってまいりましたが、神戸各界の方々にご晶屑をいただき、有難いことだと思っております。今日は、また花が咲いたように艶かな雰囲気。それぞれ道に厳しい先生方、さぞかし味にもと思うのですが、お褒めを頂戴いたし、益々の精進をと、胆に銘じております。

〈店主〉

●お家芸 天ぷら

板前揚げ(赤だし八寸)..... 8,000円

御会席.....10,000円

天茶(1階椅子席にて).....1,500円

籠盛(赤だし八寸)(1階椅子席にて)・4,000円

天井(赤だし)(1階椅子席にて).....2,000円

松花堂(赤だし).....3,500円



和風の落ち着いた雰囲気

■写真左より、望月美佐、仲村米子、村田祥鳳の皆さん。



春3月

感動的なシャンソンの数々

のびやかにこまやかに人生を歌う

キングレコードより

LP発売! 〈¥3,000〉



君を愛す  
j'aima  
ウエ 柳子

## IKUKO HORI CHANSON RECITAL

●発売記念堀郁子リサイタル ゲスト / 森田宏

3月21日(土) P.M.6:00より 於 / 田崎ホール

チケット ¥4,000 (自由席) サイン入りLPレコード付チケット ¥6,500

MAISON DE MUSIQUE!  
“音楽の家”

ET TOI

神戸市中央区三宮町3丁目8番12号  
トアロード三宮センター街西入口  
スカイトーアビル3F

TEL (078) 332-1755



K. Tanaka eston  
Orchestra Merveilleux  
田中克彦とメルヴェイユオーケストラ  
編曲・指揮 / 田中克彦  
ソロバイオリン / 長野昭子  
アコーディオン / 吉川 肇

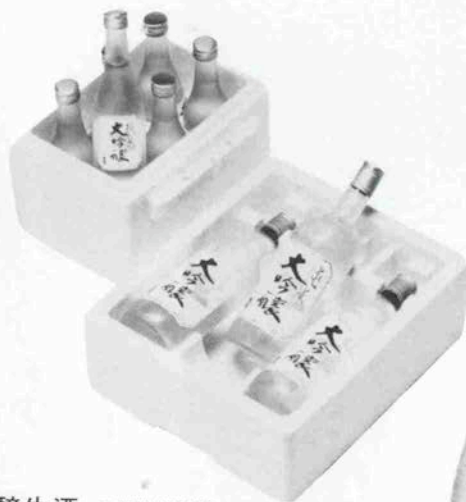
●LPプログラム 〈A面〉

1. 君を愛す
2. 私の回転木馬
3. 風がつれ去った恋
4. ラストダンスは私と
5. 不思議なあなた
6. 愛遙かに

〈B面〉

1. 私の心は  
ヴァイオリン
2. バリの空の下
3. 懐かしき恋人の歌
4. 水に流して
5. スカーフ
6. 愛の讃歌

# 本物志向のあなたに純米大吟醸・生酒を 蔵元より宅急便で直送致します。



300ml 6本入セット  
¥5,000 (送料共)



720ml 3本入セット  
¥6,000 (送料共)

**金露 純米吟醸生酒** は酒造好適米の  
中でも最高峰に価する「山田錦」(兵庫県産)を100%使用し  
50%以上も精白し、六甲山系より湧き出する、神秘的な「宮  
水」で仕込み、ごく低温で長時間かけて醸し出された甘酸辛  
苦渋の五味がよく調和し酵素が生きたままのお酒です。  
厳寒の時期、丹波杜氏(田中成男)以下蔵人達がより慎重に、  
より情熱をこめて醸し出し、その湧き立つ吟醸の芳香とまろ  
やかさ、新鮮な風味は芸術的な逸品で幻のお酒です。  
このお酒は通常の酒と違って、火入(加熱)せず発泡スチロー  
ル箱で保冷バックし、新鮮な風味を生かして蔵元よりあなた  
に直接お届けいたします。



極めたこの味  
まろやかさ

五年間守り育てた極上品



金盃超特級 秘蔵酒  
1.8ℓ ビン詰・木箱入  
[限定品] ¥10,000

灘の清酒  
**金盃**

金盃酒造株式会社

本社／神戸市灘区大石東町6丁目3番1号  
TEL 神戸 078-871-5251 (代表)  
東京支店／東京都中央区新川1丁目14番5号  
TEL 東京 03-553-2601 (代表)

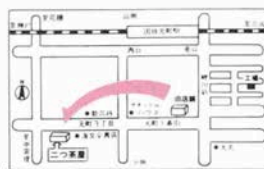
二つ茶屋新製品 「神戸っ子」が  
ハイカラ風味をお届けします



ポテトとパイをミックスさせたハイカラなお菓子。9個入り ¥1,000

港町のケーキグルメにカジュアルスイート！

メロウタイプの自然な甘さが心地よい。パステルな色合いが楽しく、ワイルドなあじわいをパイが引きたてます。  
フレッシュバターとスイートポテトのデュエットは、いま新しいカジュアルスイート。  
港神戸のみなさまにお菓子の二つ茶屋から心をこめてお届けします。



**二つ茶屋**

本店 中央区元町通3丁目7-9 ☎(331)0755(代)  
岡本店 東灘区岡本1丁目5-5 ダイソービル内 ☎(452)0570  
工場 中央区三宮町3丁目10 ☎(331)0796





SISTER CITY of KOBE

# POETRY IN SEATTLE

Photograph by Masao Kobayashi

●シアトルの2月

ときどき  
訪ねてみたい街

荒木茂顕

(神戸商工会議所国際貿易部副部長)



1970年に初めて訪れた外国の街がシアトルである。

海と湖に面し、坂道が多く、緑あふれる美しい街—それがシアトルだ。

経済交流を深めようと、ある年は水産物を求めて、またその翌年にはボーイング社に機械部品の売り込みができないかと、神戸からの経済使節団に同行した。

松茸が生えたと聞き対岸のオリンピック半島の山中をさ迷ったり、また鮭の人工飼育場を見るためワシントン湖上の浮橋を渡って郊外へ足を伸ばしたこともある。

だが、臉に焼きつき忘れられない光景は、エリオット湾上からみたダウンタウンの摩天楼が織りなすリズムミカルな街並みだ。何度か訪れたシアトルは第2の故郷の感がする。

KOBE EXCELLENT SHOP

★本格派の人々に愛される

**ヨシオカ**

神戸市中央区三宮町3丁目1-9 ☎331-5190

★よろず御機衣縫上處

**神戸シャリ**

神戸市中央区三宮町3丁目1-6 ☎331-2168

★選りすぐった一点を…。

**Sanohe**

神戸市中央区元町通2丁目5-7 ☎331-4707

★世界のチョコレート

**一番館**

神戸市中央区元町通1丁目8-5 ☎391-3138

★欧風家具・設計・創作

**永田良介商店**

神戸市中央区三宮町3丁目1-4 ☎391-3737～9

★世界のオシャレをお届けする

**ウネ**  
KOBE LINE

神戸市中央区元町通1丁目4-13 ☎331-3112

★婦人帽子

**マキシム**  
マキシム

神戸市中央区北長狭通2丁目6-13 ☎331-6711

★伝わる真ごころ手づくりの風格

**柴田音吉洋服店**

神戸市中央区元町通4丁目2-22 ☎341-0693

★舶来品ブティック

**アスターニュートン**

神戸市中央区北長狭通3丁目12-14 ☎331-1818

※このシリーズは上記9社の専門店  
の提供によるものです。



カスケード山脈

テナント志望の皆様へホットなお誘い

# 神戸ポートピアプラザ商業施設

〈ポートピアホテル・ワールド記念  
ホールに近接の立地〉

## 店舗募集

(賃貸)

あざしい  
都市生活の創造

ポートピアプラザ  
PORTOPIA PLAZA

テナントゾーン

業種	営業種目	専有面積・区画
医療	内科・小児科	約126㎡ 1区画
飲食	各種レストラン、居酒屋、すし屋、とんかつ屋、中華料理、カフェバー、ファーストフード等	約53㎡ 1区画 約259㎡ 4区画
物販	パン・ケーキ屋、菓子・化粧品の店、本屋、レンタルショップ、酒屋、八百屋、魚屋、肉屋、ファンシーショップ、ホビーショップ等	約48㎡ 1区画 約250㎡ 8区画
美容・理容	理容、美容、エステティックサロン	約259㎡ 1区画



神戸の新都心ポートアイランド。

ファッションタウンや公共施設、地元有力企業  
の進出や各種コンベンション機能が完備。

又、その中心「ポートピアプラザ」この新鮮シティ  
でテナントしませんか。

### ■全体概要

●名称/ポートピアプラザショッピングセンター●所在地/神戸市中央区港島中  
町6丁目14番●交通/ポートアイランド線「市民広場」駅より徒歩3分●施設延  
床面積/6,729.27㎡●構造・規模/鉄骨鉄筋コンクリート造25階建の一部及び鉄  
筋コンクリート造2階建●建物完成済●即入居可●敷地面積(全体)/3,150.1  
58㎡●設計監理/三菱地所株式会社●施工/株式会社大林組●総区画数/27区  
画●資料/(月額)1階3,300円/㎡2階3,000円/㎡●保証金/1階・2階121,000円  
/㎡●共益費/(月額)700円/㎡～1,220円/㎡

●お問合せ・お申込みは  
三菱地所株式会社  
・大阪支店営業課 ☎06(344)2161

事業主・貸主

建設大臣令第85号(第11)号認定組合員/日本商業開発協会会員

**三菱地所株式会社**  
大阪支店/〒530 大阪市北区堂島1-1-5(梅田新通ビル4階)  
☎06(344)2161代

事業主・貸主

建設大臣令第84号(第11)号認定組合員

**三菱商事株式会社**  
大阪支社/〒540 大阪市東区京橋3丁目37番地  
☎06(948)6034(ダイヤルイン)

事業主・貸主

建設大臣令第79号

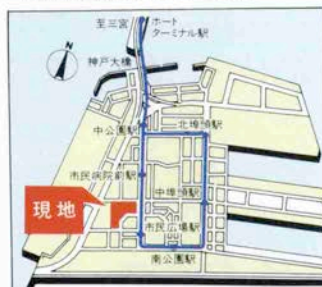
**株式会社大林組**  
本店/〒540 大阪市東区京橋3丁目37番地  
☎06(943)1131代 開発企画部

事業主・貸主

建設大臣令第104号

**川鉄商事株式会社**  
本社/〒530 大阪市北区小松原町2-4(大坂東国生ビル)  
☎06(315)4373(ダイヤルイン)

「市民広場」駅へ  
「三宮」駅よりポートライナーで約10分。  
「ポートピアプラザ」へ  
「市民広場」駅より歩いて3分。





わけ  
美しさには理由があります。

美しいものを美しいまわりフレッシュ。

ウール、シルク、きもの……美しさを  
演出するファッションに磨きをかけます。



SINCE 1933

ニシジマ

本社/神戸市灘区記田町1丁目2-16  
TEL. 078-851-2440 FAX. 078-851-2437  
大阪支社/豊中市勝部2丁目6-3  
TEL. 06-853-1332 FAX. 06-853-2232

ロープ・ニシジマ/078-332-2440  
山手店/078-221-2440  
リフォーム・フルフル/078-221-9110  
宝塚店/0797-72-0810  
ロープ・つかしん店/06-420-3754



# 私の、イマジネーション。

毎日の楽しさはイマジネーションから。

洋服、カバン、くつ、ジュエリー…

ひとつひとつの身の回りのものから、

装いの発想はどんどんひろがりますね。



HAKUHODO  
白寶堂

米國宝石学会 鑑定鑑別士 (G.I.A.G.G.) 大野治代

■六甲店

〒657 神戸市灘区篠原中町1丁目2番4号

☎078(881)6000 阪急六甲駅西300m/駐車場完備

■みかげ店 (ジュエリー&ブティック)

〒658 神戸市東灘区御影中町1丁目17番13号

☎078(843)4100 阪神みかげ駅北/駐車場完備

■ラポルテ芦屋店

〒659 芦屋市船戸町4番1-129号

☎0797(22)8800 国鉄芦屋駅南北ラポルテ芦屋1F